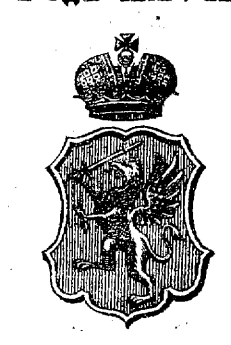
# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Осредамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.


Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII Jahrgang.

№ 110. Понедѣльникъ 24 Сентября. — Montag 24. September. 1879.


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Mittelst Journalverfügung des Livländischen Collegii allgemeiner Fürsorge vom 7. September c. ist der Geschäftsführersgehilfe der Livländischen Gouvernements-Verwaltung, Titulairrath Kählbrandt, als Secretair dieses Collegii angestellt worden. Nr. 1139.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 13. Сентября сего года, изучившіе телеграфную службу Петръ Лепинъ и Индрикъ Киршфельдъ опредѣляются на службу въ телеграфное вѣдомство телеграфистами 4. разряда низшаго оклада по найму съ назначеніемъ въ штатъ Рижской Телеграфной Станціи, оба съ 1. сего Сентября. № 3618.

*Обязательное постановленіе для жителей г. Риги о мясныхъ лавкахъ внѣ рыночныхъ предѣловъ, изданное Рижскою городскою Думою 3. Сентября 1879 года.*

(Печатается на основаніи ст. 106 городоваго положенія.)

§ 1.

Производство мясной торговли внѣ рыночныхъ предѣловъ дозволяется только лицамъ, получившимъ отъ торговаго управленія гласящее на ихъ имя дозволеніе на содержаніе мясныхъ лавокъ.

§ 2.

Мясныя лавки должны соотвѣтствовать слѣдующимъ требованіямъ:

1) Стѣны, служащія для развѣшиванія мяснаго товара, должны быть внутри облицованы шлифованнымъ камнемъ или плитами, бѣлыми муравленными изразцами, или полированной цементной штукатурной, до той вышины, которая необходима для развѣшиванія мяса.
2) Полы должны быть выстланы кирпичемъ, цементомъ или асфальтомъ и устроены такъ, чтобы вода, служащая для очистки помѣщенія, имѣла стокъ.
   Примѣчаніе. Для лавокъ, въ которыхъ производится только продажа колбасъ, копченнаго и вареннаго мяса, дозволяется деревянный полъ съ замазанными щелями, окрашенный масляною краскою.
3) Двери и наружныя стѣны должны быть окрашены масляною краскою.
4) Прилавки и прочіе столы на которыхъ раскладывается мясной товаръ, должны быть выстланы шлифованнымъ камнемъ, аспидомъ или же бѣлыми изразцами, скрѣпленными цементомъ.
5) При лавкахъ должны находиться вентиляція, водопроводы, ледники или вмѣстилища со льдомъ для сбереженія мяса.

§ 3.

Въ помѣщеніяхъ, служащихъ для продажи мяса воспрещается держать или бить скотъ; также и бойни не должны стоять въ непосредственной связи съ мясными лавками.

§ 4.

Внутреннія стѣны, столы, лавки, колоды и полки мясныхъ лавокъ должны быть ежедневно обмываемы, а полы очищаемы; вѣсы и гири надлежитъ держать въ чистотѣ также какъ и наружныя стѣны; соръ, остатки и т. п. слѣдуетъ ежедневно убирать.

§ 5.

Развѣшивать или раскладывать мясо дозволяется только внутри помѣщенія, предохраняя его отъ солнопека, пыли и насѣкомыхъ.

§ 6.

Въ лавки и изъ оныхъ дозволяется доставлять мясо не иначе какъ въ закрытыхъ или прикрытыхъ чистымъ холстомъ вмѣстилищахъ.

§ 7.

Служащіе при мясныхъ лавкахъ должны быть одѣты чисто и опрятно.

§ 8.

Курать въ мясныхъ лавкахъ запрещается.

§ 9.

Осмотру лавокъ полиціею или же городскими чиновниками, коимъ порученъ надзоръ за производствомъ мясной торговли, не должно препятствовать.

§ 10.

Поступающіе противъ сихъ правилъ подвергаются отвѣтственности на основаніи устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями. № 7999.

**Verbindliche Verordnung für die Einwohner der Stadt Riga über die Fleischverkaufslocale außerhalb der Märkte, erlassen von der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung am 3. September 1879.**

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 106 der Städteordnung)

§ 1.

Einen Fleischverkauf außerhalb der Märkte dürfen nur diejenigen betreiben, die für ihre Verkaufslokale eine auf ihren Namen lautende Concession vom Handelsamt erhalten haben.

§ 2.

Die Fleischverkaufslokale müssen folgendermaßen beschaffen sein:

1) Die inneren Wandflächen müssen so hoch, als sie zum Aufhängen der Fleischwaaren dienen, aus eingemauerten geschliffenen Steinen oder Fliesen, oder weißen glasirten Kacheln, oder polirtem Cementputz bestehen.
2) Die Fußböden müssen mit Steinen ausgemauert oder cementirt oder asphaltirt und so angelegt sein, daß das Wasser, mit welchem das Lokal gereinigt wird, abfließt.
   Anmerkung: Für Verkaufslokale, in denen nur Würste, geräuchertes und gekochtes Fleisch feilstehen, ist eine mit Oelfarbe gestrichene, in den Fugen festgekittete Holzdiele gestattet.
3) Die Thüren und Außenwände müssen mit Oelfarbe gestrichen sein.
4) Die Verkaufs- und sonstigen Tische, auf denen Fleischwaaren ausgelegt werden, müssen mit geschliffenen Steinen oder Schiefer oder weißen mit Cement verbundenen Kacheln gedeckt sein.
5) Die Lokale müssen Ventilationseinrichtungen, Wasserzuleitung und Eiskeller oder Eisbehältnisse zur Aufbewahrung der Fleischwaaren haben.

§ 3.

In den Fleischverkaufslokalen dürfen Schlachtthiere weder gehalten, noch geschlachtet werden, auch dürfen die Verkaufslokale nicht mit Schlachthäusern in unmittelbarer räumlicher Verbindung stehen.

§ 4.

Die Innenwände, die Tische, Bänke, Blöcke Regale in den Fleischverkaufslokalen sind täglich zu waschen, die Fußböden täglich zu reinigen, die Waagen und Gewichte sind stets sauber und auch die Außenwände rein zu halten; aller Kehricht, Abfall und dergleichen muß täglich fortgeschafft werden.

§ 5.

Die Fleischwaaren dürfen nur im Inneren der Verkaufslokale aushängen oder ausliegen und sind gegen directe Einwirkungen der Sonnenstrahlen, gegen Staub und Insekten zu schützen.

§ 6.

Die Fleischwaaren dürfen nach und aus den Verkaufslokalen nur in geschlossenen, oder mit reinen Tüchern bedeckten Behältnissen transportirt werden.

§ 7.

Das Personal der Verkaufslokale muß ordentlich und reinlich gekleidet sein.

§ 8.

In den Verkaufslokalen darf nicht geraucht werden.

§ 9.

Der Besichtigung der Verkaufslokale sowol durch die Polizeibeamten, als durch die mit Aufsicht über den Fleischverkauf betrauten städtischen Beamten darf kein Hinderniß in den Weg gelegt werden.

§ 10.

Wer obigen Bestimmungen zuwider handelt, wird auf Grund des Friedensrichterstrafgesetzes zur Verantwortung gezogen. Nr. 7999.

**Likumi par tahdahm weetahm, kur bes tirgus-weetahm wehl atlauts ir galu pahrdot.**

(Teek drikkehts us dibbinaschanu ta art. 106 to pilsfehtu-likkumu.)

§ 1.

Bes tirgus-weetas tik tadeem atlauts galu pahrdoht, kas preeksch sawahm pahrdohschanas-weetahm no tirgoschanas waldischanas atlauschanas us sawu wahrdu dabujuschi.

§ 2.

Galu pahrdoschanas-weetahm buhs tahdahm taisitahm buht:

1) Eekschseenahm buhs tik augsti, zik ween war sneegt, ko pee winahm wisadas galu sortes pakahrt war, taisitahm buht woi no eemuhreteem notrihteem, jeb pleenu akmineem, jeb balteem glaseereteem krahsna-pohdeem, jeb nopoleereta zementa.
2) Grihdahm buhs ismuhretahm buht ar akmineem jeb ar zementi, jeb ar asfalti, un ta taisitahm, ka uhdens, ar ko to weetu masga, notezeht dabu.
   Peesihmeschana: Pahrdoschanas-weetâs kur tik desas, schahwetu jeb nowahritu galu pahrdohd, ir atlauta tahda grihda, kas ar eljes-fehrwi nomahleta un kam schkirbas ar kitti nokitetas.

3) Durwim un ahrseenahm buhs ar eljes-fehrwi nomahletahm buht.
4) Pahrdoschanas- un zitteem galdeeni, us kureem gaļu noleek, buhs buht noklahteem woi ar notihteem akmineem, woi ar schiffer-tafeleem, woi ar krahsnu-pohdeem, kam schkirbas ar zementi aistaisitas.
5) Tahm paschahm weetahm buhs tahdahm buht, ka wehjsch war zaurraut, un ar uhdens rohreem un krahneem, ar ledus-pagrabu jeb ledus-skapeem, kur war gaļu glabaht.

§ 3.

Gaļu pahrdoschanas-weetâs naw brihw kaujamus lohpus woi tureht woi kaut, ari naw atlauts ka tahdas weetas tuwu klaht stahw pee mahjahm, kur lohpus kauj.

§ 4.

Eekschseenas, galdi, benki, klutschi rijoles eeksch gaļu pahrdoschanas-weetahm buhs katru deenu masgaht, grihdas katru deenu tihriht, swarus un swaru bumbas tihrus tureht, kâ ari ahrseenas, wisus netihrumus un gabalus, kas atkriht, buhs katru deenu aiswest prohjam.

§ 5.

Gaļai, ko pahrdohd, buhs tik pee eeschseenahm pakahrti jeb weetas eekschpusê isliktai buht, ari buhs winu apsargaht, kâ ne saule, ne putekli, ne ari kahdi kukaini winai useet war.

§ 6.

Gaļu no pahrdohschanas weetam un us tahm paschahm tik drihgst nest muldâs, kas ir ar wahkeem zeeti un ar tihreem balteem dweeleem noklahtas.

§ 7.

Zilwekeem, kam pee tahdahm pahrdoschanas-weetahm darbs ir, buhs gohdigi un tihri gehrbteem buht.

§ 8.

Pahrdohschanas-weetâs smehkeschana naw atlauta.

§ 9.

Naw brihw leegt, ja polizeja un zitti pils-sehtas wihri, kam peenahkahs par gaļu pahrdoschanu sinaht, grib pahrluhkoht pahrdoschanas weetas.

§ 10.

Kas augschâ mineteem likumeem preti dara, tiks pehz meerateesas likumeem pee strahpes tiks. Nr. 7999.

---

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Карлу Зильберту учрежденіе по Бауской улицѣ въ домѣ за № 10 костяной мельницы и заведенія для выварки костей безъ употребленія паровыхъ машинъ съ соблюденіемъ установленныхъ по сему предмету правилъ и впредь до значительнаго увеличенія мѣстнаго населенія. № 3324.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Carl Silbert die Concession zur Errichtung und zum Betriebe einer Knochenmühle, resp. einer Knochenküche, in dem an der Bauskeschen Straße sub Nr. 10 belegenen Hause, unter Beobachtung der festgesetzten Regeln, bis zu dem Zeitpunkte ertheilt worden, wo die örtliche Bevölkerung erheblich gewachsen ist. Nr. 3324.

---

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено книгопродавцу Карлу Кригеру открыть въ г. Дерптѣ по Рыцарской улицѣ въ домѣ наслѣдниковъ Шарта за № 1 книжную торговлю. № 3331.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Buchhändler Carl Krüger die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung in der Stadt Dorpat in dem an der Ritterstraße sub Nr. 1 belegenen, den Scharteschen Erben gehörigen Hause ertheilt worden. Nr. 3331.

---

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу Оскару Лессеру перевести фабрику для изготовленія иголокъ съ Зейфенберга по Бауской улицѣ въ домъ Коллековскаго по Романовкѣ подъ № 73 и замѣнить въ этой фабрикѣ паровую машину газовымъ двигателемъ. № 3342.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Oscar Lesser die Concession zur Verlegung seiner auf Seifenberg an der Bauskeschen Straße belegenen Fabrik zur Anfertigung von Nähnadeln nach dem an der Romanowkastraße sub Nr. 73 belegenen Kollekowskyschen Hause, sowie zur Versehung derselben anstatt der bisher im Gebrauch gewesenen Dampfmaschine, mit einem Gasmotor ertheilt worden. Nr. 3342.

---

Высочайшимъ Указомъ Правительствующему Сенату отъ 29. Мая 1879 г. назначено призвать въ семъ году на службу, для пополненія арміи и флота, 218,000 человѣкъ.

Въ обнародованномъ росписаніи сего годоваго призыва по губерніямъ и областямъ, соразмѣрно числу лицъ, внесенныхъ по каждой изъ нихъ въ призывные списки, назначено призвать съ Лифляндской губерніи 2743 человѣкъ.

Лифляндскимъ губернскимъ по воинской повинности присутствіемъ, на основаніи 132 ст. устава о воин. повин., произведена нижеслѣдующая разверстка сего призыва между призывными участками.

| Уѣзды. | Участки. | Общее число лицъ, внесенныхъ въ участковые призывные списки. | Слѣдуетъ назначить на службу съ участка. |
|---|---|---|---|
| Рижскій . . . | 1. | 706 | 203 |
| | 2. | 442 | 127 |
| | 3. | 283 | 82 |
| | 4. | 278 | 80 |
| Вольмарскій . . | 1. | 342 | 99 |
| | 2. | 492 | 116 |
| | 3. | 298 | 86 |
| Венденскій . . | 1. | 318 | 92 |
| | 2. | 264 | 76 |
| | 3. | 237 | 68 |
| | 4. | 263 | 75 |
| Валкскій . . | 1. | 258 | 74 |
| | 2. | 183 | 52 |
| | 3. | 228 | 65 |
| | 4. | 246 | 70 |
| Верроскій . . . | 1. | 349 | 101 |
| | 2. | 275 | 79 |
| | 3. | 240 | 68 |
| Дерптскій . . . | 1. | 518 | 149 |
| | 2. | 573 | 165 |
| | 3. | 334 | 96 |
| | 4. | 340 | 98 |
| Перновскій . . | 1. | 370 | 107 |
| | 2. | 186 | 53 |
| | 3. | 216 | 61 |
| Феллинскій . . . | 1. | 264 | 76 |
| | 2. | 323 | 93 |
| | 3. | 330 | 95 |
| Аренсбургскій . | 1. | 474 | 137 |
| Всего по губерніи . | 29 | 9540 | 2743 |

Рига, 22. Сентября 1879 г. № 558.

Zufolge Allerhöchsten Ukases an den Dirigirenden Senat vom 29. Mai 1879 sollen in diesem Jahre zur Completirung der Arme und Flotte 218,000 Mann einberufen werden.

In Grundlage des publicirten Verzeichnisses der in diesem Jahre in den Gouvernements und Provinzen Einzuberufenden, basirt auf die Anzahl der in jedem Gouvernement oder jeder Provinz in den Einberufungslisten eingetragenen Personen, sind für das Livländische Gouvernement 2743 Personen zur Einberufung bestimmt.

Von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission ist in Grundlage des Art. 132 des Wehrpflicht-Gesetzes nachstehende Vertheilung dieses Jahresaufgebots auf die Einberufungs-Cantons bewerkstelligt worden.

| Kreise. | Cantone. | Allgemeine Zahl der in die Cantonal-Einberufungslisten eingetragenen Personen | Aus dem Canton sind zum Dienst zu bestimmen. |
|---|---|---|---|
| Rigascher . . . | 1 | 706 | 203 |
| | 2. | 442 | 127 |
| | 3. | 283 | 82 |
| | 4. | 278 | 80 |
| Wolmarscher . . | 1. | 342 | 99 |
| | 2. | 402 | 116 |
| | 3. | 298 | 86 |
| Wendenscher . . | 1. | 318 | 92 |
| | 2. | 264 | 76 |
| | 3. | 237 | 68 |
| | 4. | 263 | 75 |
| Walkscher . . . | 1. | 258 | 74 |
| | 2. | 183 | 52 |
| | 3. | 228 | 65 |
| | 4. | 246 | 70 |
| Werroscher . . . | 1. | 349 | 101 |
| | 2. | 275 | 79 |
| | 3. | 240 | 68 |
| Dörptscher . . . | 1. | 518 | 149 |
| | 2. | 573 | 165 |
| | 3. | 334 | 96 |
| | 4 | 340 | 98 |
| Pernauscher . . | 1. | 370 | 107 |
| | 2 | 186 | 53 |
| | 3. | 216 | 61 |
| Fellinscher . . | 1. | 264 | 76 |
| | 2. | 323 | 93 |
| | 3. | 330 | 95 |
| Arensburgscher . . | 1. | 474 | 137 |
| Ueberhaupt im Gouver. | 29. | 9540 | 2743 |

Riga, den 22. September 1879. Nr. 558.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее циркулярное предложеніе господина Министра Финансовъ Казеннымъ Палатамъ отъ 2. Іюля 1879 года за № 4420.

Нѣкоторыя городскія Управы и Думы въ городахъ, кои, по платежу торговыхъ пошлинъ, отнесены къ высшему, противъ уѣздовъ сихъ городовъ, классу мѣстностей, выдаютъ купеческіе документы лицамъ, производящимъ торговлю въ уѣздѣ, взимая пошлины по классу, къ которому отнесенъ уѣздъ, а не городъ.

Вслѣдствіе сего, по соглашенію съ г-мъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, даю знать Казеннымъ Палатамъ, для надлежащаго исполненія, что такъ какъ лица, принадлежащія къ купеческому сословію извѣстнаго города, пользуются въ этомъ городѣ правами, присвоенными купеческому званію, то за симъ въ тѣхъ случаяхъ, когда городъ, по платежу пошлинъ за право торговли, отнесенъ къ высшему классу мѣстностей, чѣмъ уѣздъ сего города, лица, торгующія въ уѣздѣ и желающія при этомъ числиться въ купеческомъ сословіи, должны получать торговыя свидѣтельства, съ причисленіемъ въ купечество, не иначе, какъ съ уплатою пошлинъ по тому классу мѣстностей, къ коему отнесенъ городъ, а не уѣздъ, хотя бы сказанныя лица производили торговлю только въ уѣздѣ. № 3356.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst nachstehende Circulair-Vorschrift des Herrn Finanzministers, an die Cameralhöfe, vom 2. Juli 1879 sub Nr. 4420, zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht.

Einige Stadtämter und Stadtverordneten-Versammlungen in Städten, welche in Bezug auf die Erhebung der Handelssteuern zu einer höheren Klasse als ihre betreffenden Kreise zählen, erheben, bei der Ertheilung von Kaufmannsscheinen an im Kreise handeltreibende Personen, die Gebühren nach der Klasse des Kreises und nicht der Stadt.

In Folge dessen eröffne ich, nach Uebereinkunft mit dem Herrn Minister des Innern, den Cameralhöfen zur entsprechenden Erfüllung, daß — da die zum Kaufmannsstande einer Stadt gehörenden Personen, in derselben die Rechte dieses Standes genießen, — in den Fällen, wo die Stadt in Bezug auf die Erhebung der Gebühren für die Berechtigung zum Handel in eine höhere Klasse als ihr Kreis gehört, die im Kreise handeltreibenden und dabei ihre Anschreibung zum Kaufmannsstande nachsuchenden Personen die betreffenden Handelsscheine, unter Zuzählung zur Kaufmannschaft, nur nach Erlegung der für die Klasse, zu welcher die Stadt und nicht der Kreis zählt, festgesetzten Gebühren erhalten dürfen, wenngleich die betreffenden Personen auch nur im Kreise Handel treiben. Nr. 3356.

---

Вольмарскій Ордну̀нгсгерихтъ донесъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что согласно сообщенію командира Альтъ-Залисскаго отдѣленія Лифляндской бригады пограничной стражи выброшена изъ моря и спасена маленькая корабельная лодка.

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское Губернское Управленіе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые полагаютъ имѣть право на вышеозначенную лодку или выручку изъ продажи оной, явиться съ надлежащими доказательствами въ теченіи установленнаго закономъ двухгодичнаго срока въ Вольмарскій Ордну̀нгсгерихтъ подъ опасеніемъ потери права ихъ. № 1656. 1

Das Wolmarsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß, zufolge Mittheilung des Commandeurs der Alt-Salisschen Abtheilung der Livländischen Brigade der Grenzwache, ein kleines Schiffsboot aus dem Meere geworfen und geborgen worden sei.

Indem die Livländische Gouvernements-Verwaltung Solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert dieselbe alle Diejenigen, welche an das erwähnte Boot, resp. die aus dem Verkauf desselben zu erzielende Provenüe, ein Recht zu haben vermeinen, hierdurch auf, sich mit den erforderlichen Beweisen, bei Verlust ihrer Ansprüche, im Laufe der gesetzlich festgestellten Frist von 2 Jahren, beim Wolmarschen Ordnungsgerichte zu melden. Nr. 1656. 1

---

Вслѣдствіе отношенія Пермскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ бѣжавшаго арестанта Матвѣя, онъ же Поливарпъ Васильевъ Воеводина, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу къ Вакинскому уѣздному воинскому начальнику.

Примѣты Воеводина слѣдующіе: Имѣетъ отъ роду 26 лѣтъ, роста 2 арш. 5 верш., волосы и брови русые, глаза сѣрые, носъ вздернутый, не большіе бородка и усы, ротъ, лобъ и подбородокъ обыкновенные. № 3350.

In Folge desfallsiger Requisition der Permschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entsprungenen Arrestanten Matwei, alias Polikarp Wassiljew Wojewodin Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den Bakuschen Kreis-Militair-Chef arrestlich auszusenden.

Das Signalement des Wojewodin ist Folgendes: Er ist 26 Jahre alt, 2 Arschin 5 Wersch. groß, hat blondes Haar und Augenbrauen, graue Augen, eine aufgebogene Nase, einen nicht großen Bart und Wunzen und eine gewöhnliche Stirn, Kinn und Mund. Nr. 3350.

По правиламъ, даннымъ для введенія единства кассъ, всѣ присланные по почтѣ на имя Лифляндской губернской типографіи денежные пакеты принимаются Лифляндскимъ Губернскимъ Казначействомъ и записываются имъ на приходъ въ установленномъ порядкѣ поступившими или за Губернскія вѣдомости, или за объявленія, или за типографскія работы и за какой годъ именно. По поводу того, что присутственныя мѣста въ послѣднее время часто высылаютъ на имя редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей денежныя суммы, безъ показанія въ отношеніи таковыхъ необходимыхъ свѣдѣній и чрезъ это причиняютъ много затрудненій Губернскому Казначейству и Редакціи Губернскихъ вѣдомостей, Газетный Столъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія проситъ всѣ присутственныя мѣста, при отсылкѣ по почтѣ денежныхъ суммъ, слѣдующихъ Лифляндской Губернской Типографіи, *въ подлежащихъ отношеніяхъ своихъ всегда благоволить обозначать мѣсяцъ, число, годъ и нумеръ перваго требованія Редакціи Губернскихъ вѣдомостей, какъ равно и за что именно деньги высылаются: за Губернскія вѣдомости, за объявленія или за типографскія работы.*

Наконецъ Газетный Столъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія проситъ присутственныя мѣста въ сопровожденіи денегъ никогда не отправлять объявленія, потому, что денежные документы до поступленія въ мѣсто принадлежности имѣютъ проходить нѣсколько инстанцій, отъ чего объявленія находящіяся при такихъ документахъ часто поступаютъ такъ поздно въ редакцію, что припечатаніе оныхъ въ Губернскихъ вѣдомостяхъ, по случаю миновавія имъ срока, болѣе невозможно. № 640.

Nach den zur Einführung der Kasseneinheit gegebenen Regeln werden sämmtliche für die Livländische Gouvernements-Typographie per Post ankommenden Geldpackete von der Livländischen Gouvernements-Rentei empfangen und je nachdem wofür das Geld übersandt, ob für die Gouvernements-Zeitung, oder für Inserate, oder für Drucksachen, mit Berücksichtigung der Zeit, aus welcher sich die Forderung der Redaction datirt, vorschriftmäßig gebucht. Wenn es nun in letzterer Zeit häufig vorgekommen, daß die Behörden auf diesbezügliche Requisitionen der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung an dieselbe Gelder, ohne die oben angeführten Angaben, absenden, und dadurch der Gouvernements-Rentei und der Redaction der Gouvernements-Zeitung unnütze Weiterungen verursachen, so werden von dem Zeitungstische der Livländischen Gouvernements-Verwaltung die Behörden desmittelst ersucht, **bei Absendung von Geldsummen für die Livländische Gouvernements Typographie in den bezüglichen Begleitschreiben genau angeben zu wollen das Datum und die Nummer der ersten Requisition der Redaction der Gouvernements Zeitung, sowie auch wofür das Geld übersandt wird, ob für die Gouvernements-Zeitung, oder für Bekanntmachungen, oder für Drucksachen.**

Schließlich werden die resp. Behörden noch ersucht, den Geldpacketen keine Bekanntmachungen anzuschließen, da solche, in Berücksichtigung dessen, daß Geldpapiere mehrere Instanzen zu passiren haben, bis sie an den Ort ihrer Bestimmung gelangen, dadurch oft so spät bei der Redaction eintreffen, daß wegen verstrichenen Termins der Abdruck solcher Bekanntmachungen nicht mehr bewerkstelligt werden kann. Nr. 640.

Von der Kerselschen Gemeinde-Verwaltung, belegen im Fellinschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele, werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeien ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, welche paßlos sich aufhalten und ihre Abgaben schulden, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselben arrestlich hierher aussenden zu wollen:

August Denker,
Heinrich Denker,
Paul Denker. Nr. 354. 2

Kersel-Gemeindeverwaltung, den 8. August 1879.

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden alle Stadt- und Land-Polizeien desmittelst ersucht, dem Böttcher Hammerbeck, dessen gegenwärtiges Domicil dieser Behörde unbekannt ist, im Betretungsfalle zu eröffnen, daß er sich in Sachen des Alswigschen Dieners Johann Koch, puncto debiti, am 22. October c. dieser Behörde vorstellig zu machen habe.

Schluckum, den 10. September 1879.
Nr. 1262. 1

## Реестръ
*корреспонденціи, обратно возвращенной въ Ригу,* съ 1. по 8. Сентября 1879 г.

*Денежные пакеты.*

Въ С.-Петербургъ — г-ну Тирку (5 р.), въ Динабургъ — Л. Ганке (5 руб.), въ Харьковъ — Андрею Дамбыту (5 р.), въ Дерптъ — Альфреду Пус елю (13 руб.).

*Заказныя письма.*

Изъ Пензы — Степану Мерякову, изъ Тюмени — Іосифу Видлу, изъ Кронштадта — Фомѣ Яковл. Волкову, изъ Владивостока — г-ну Кизвитеру, изъ Полоцка — М. Тупину, изъ Херсона — Ф. Денцину.

*Заграничныя письма.*

Lissabon — P. Tamm, Lauternsee — H. Koschkull, New-York — A. Doiss, Kapfenenberg — F. v. Daszewsky, Havre — A. H. Faabairn, Amsterdam — Gerson, Gratz — Budkwa, Bamberg — Rosenwald, Stettin — L. Riedel, Leeds — Wilson, New-York — R. E. Jesul.

*Внутреннія письма.*

Изъ Вильны — Самсонову, Тифлиса — С.Щепанскому, Твери — П. Брылевой, Либавы — Гербырову, Кемена — Т. Гаву, Харькова — Б. Корзову, Минска — Склярасевскому, Иксюля — А. Сахаровой, Шавель — А. Евашкевичу, Киршавъ — Ф. Ревинскому, м. Кликоля — І. Клейну, Митавы — М. Вилксу, В. Шенбергу, Гаакъ, Л. Браунъ, С.-Петербурга — П. Бушуевой, Т. Крисинъ, Стараго-Петергофа — Г. Ливву.

*Простыя письма, вынутыя изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленныя по разнымъ причинамъ,*
съ 20. Августа по 13. Сентября 1879 г.

*Безъ марокъ:*

Въ Тальсенъ — Тубяшу, въ Дуббельнъ — Аннѣ Рекстинъ, въ Москву — г-жѣ Волковъ, въ Венденъ — г-жѣ Беръ, въ Москву — Алекс. Викторсонъ, въ Вильну — Георгію Бонъ, въ Митаву — П стелю, Кригеръ, въ С.-Петербургъ — С. Михайловичу, въ Баускъ — Ивану Рове, въ Митаву — Фридлавдеру, въ ст. Царицыно — Шапиру, въ Митаву — Остенъ-Сакену, въ Поневѣжъ — Зорофу Геру, въ Митаву — Якобсону, въ Молодечно — Пузанкевичу, въ Виндаву — Барону Зассу, въ Москву — Вас. Александрову, въ Выборгъ — Репонину, въ Нов. Митаву — Я. Виттинскъ, въ Виндаву — Моз. Сецену, въ Доблень — А. Берлаукъ, въ Дерптъ — Кримейеру, въ Фрауенбургъ — Копферу, въ С.-Петербургъ — Львy Перле, въ Венденъ — Марг. Сала, въ Малаты — Маріи Довгяло, въ Гольдингенъ — Виттъ, въ Царыцынъ — С. Авд. Листовой, въ Гольдинген. — Дѣв. Кимель, въ Ревель — Генриху Озолингу, въ Дерптъ — Ал. Геллингу.

*Со старыми марками:*

Въ Фридрихштадтъ — К. Гринбергу, въ Гродно — Мих. Масевичу, въ Фридрихштадтъ — Глясеръ, Вирману, въ С.-Петербургъ — Дегтяревой, Гутману, Рыбиной, въ Биржи — Домбровскому, въ П дольскъ — Матвѣеву, въ Биржи — Касинкевичу, въ Балту — Алекс. Зваригу, въ Эльбинъ — Герке, въ Феллинъ — И. Гомуву, М. Микодо, въ Москву — Б. Лури, въ Авиламъ — Кунстману, въ Трубчевскъ — Гамовой, Маіоренгофъ — Іогансону.

*Не достаточно оплаченные.*

Въ Бильдерлингсгофъ — П. Бемъ, въ Гольдингенъ — Фр. Саршавту, въ Ковну — Наведунскому, въ Верро — Яну Олле, въ Орелъ — Ашкофену, въ Гатчино — Антоновскому, въ Дуббельнъ — Канмовъ.

*Безъ обозначенія города.*

Александру Егеру, Шварцу, М. Розинъ.

Два открытыя письма безъ всякаго адреса.
№ 9039.

## Прокламы. Proclama.

Nachdem mittelst Erkenntnisses des Rigaschen Vogteigerichts d. d. 20. Juni c. der hierselbst domicilirte St. Petersburger Kaufmann Wassilij Fedorow Rubzow für geisteskrank erklärt worden ist, werden auf Ansuchen der hiesigen Kaufleute Fedor Iwanow Gelink und Ernst Schmidt, als der gerichtlich bestellten Curatore des genannten Kranken, von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte Alle und Jede, welche an ihn irgend welche creditorische Ansprüche haben, oder ihm verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb der Frist von sechs Monaten, also nicht später als am 17. März 1880, bei diesem Waisengerichte, oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, resp. ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 503. 3

Riga-Rathhaus, den 17. September 1879.

Nachdem über das Vermögen des weiland Restaurateurs Georg Concé hierselbst am 15. Juni 1879 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 28. März 1880, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Georg Concé hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Oscar Block zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 28. August 1879.
Nr. 1734. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Juliane Elisabeth Leutner, verwittwet gewesenen Brotzler, geborenen Raak, unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Frau Leutner anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, also spätestens am 11. März 1880 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1312. 1

Dorpat-Rathhaus, am 11. September 1879.

Vom Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hier verstorbenen deutschen Reichsangehörigen Wilhelm Zimmermann irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu erheben beabsichtigen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 14. März 1880, allhier beim Rathe zu melden und ihre Ansprüche zu erweisen, widrigenfalls alle Diejenigen, welche im Laufe dieser peremtorischen Frist solches versäumt haben, mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen. Nr. 1759. 2

Pernau-Rathhaus, den 14. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. ergeht aus dem Pernauschen Landgericht, in Klagesachen des Herrn August Boström in Fellin, wider den Baron F. v. Laudon, betreffend Bezahlung einer Schuldforderung von 797 Rbl. sammt Renten und Kosten — nachdem Beklagter mittelst am 28. August 1878

ordnungsmäßig erlassenen und gehörig publicirten Edictalcitation aufgefordert worden ist, binnen 6 Monaten a dato Kläger klaglos zu stellen, oder binnen gleicher Frist sub poena praeclusi confessi ac convicti sich auf die wider ihn angebrachte Klage zu erklären, jedoch mit jeglicher Erklärung ausgeblieben ist und Kläger nunmehr auf Verurtheilung des Beklagten angetragen hat, nach Vortrag der Abscheid, daß die angebrachte Klage für begründet zu erachten, Beklagter, der einstweilige Kaufmann 2. Gilde Baron F. von Laudon aus dem Hause Wolgund in Kurland, für praeclusus confessus ac convictus zu erkennen und demgemäß in contumaciam zu verurtheilen sei, dem Kläger August Boström die Summe von 797 Rbl. sammt Weilrenten à 5 pCt., gerechnet vom 18. Februar 1869 bis zum Zahlungstage auszuzahlen, sowie ferner demselben zugleich die mit 11 Rbl. 28½ Kop. aufgegebenen Protest- und Proceßkosten und die durch dieses Verfahren geursachten Gerichtskosten, betragend 56 Rbl. 74½ Kop. zu ersetzen. Nr. 1857. 1

Fellin, den 10. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Rittmeister Oscar Freytag von Loringhowen, Erbbesitzer des im Adjamündeschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Adjamünde hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Adjamünde ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Adjamünde bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Adjamünde ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Ruhnin und Ohksche, groß 72 Thlr. 52 Gr. nebst 19²¹/₂₅ Lofst. Hofeswald, den Bauern Peter Paul u. Herman August Balting, für den Preis von 10892 Rbl. S.
2) das Gesinde Muischneek und Strasde, groß 54 Thlr. 37 Gr. nebst 35 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Balting, für den Preis von 7345 Rbl. S.
3) das Gesinde Sprohge, groß 32 Thlr. 85 Gr. nebst 7²⁰/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Peter Eizehn, für den Preis von 5400 Rbl.
4) das Gesinde Kannep, groß 9 Thlr. 66 Gr. nebst 22 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Peter Gaile, für den Preis von 1979 Rbl.
5) das Gesinde Mafs-Wehwer, groß 17 Thlr. 22 Gr. nebst 15¹⁶/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Martin Seeting, für den Preis von 2712 Rbl.
6) das Gesinde Mafs-Mankin, groß 18 Thlr. 51 Gr. nebst 6 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Simon Nitzmann, für den Preis von 2970 Rbl.
7) das Gesinde Leel- u. Mafs Jehne, groß 49 Thlr. 71 Gr. nebst 15¹⁸/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Peter Ammatneek, für den Preis von 8128 Rbl.
8) das Gesinde Anziht, groß 16 Thlr. 28 Gr. nebst 8¹¹/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Schwahn, für den Preis von 2530 R.
9) das Gesinde Laitzeem Kurfet, groß 19 Thlr. 57 Gr. nebst 14½ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Andesohn, für den Preis von 3200 Rbl.
10) das Gesinde Plattkahje, groß 12 Thlr. 74 Gr. nebst 25⁶/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Ehk, für den Preis von 2080 Rbl.
11) das Gesinde Gausche, groß 26 Thlr. 63 Gr. nebst 10 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Peter Melbahrd, für den Preis von 4314 Rbl.
12) das Gesinde Mafs-Pussenneek, groß 22 Thlr. 71 Gr. nebst 10²⁴/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Kruhjmann, für den Preis von 3571 Rbl.
13) das Gesinde Mandag, groß 24 Thlr 45 Gr. nebst 10 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Trepping, für den Preis von 3920 Rbl.
14) das Gesinde Leel-Mirsch, groß 23 Thlr. 70 Gr. nebst 6²⁰/₂₅ Lofst. Hofeswald, dem Bauer Jahn Brinkmann, für den Preis von 3720 R.
15) das Gesinde Kehrne, groß 6 Thlr. 73 Gr. nebst 6 Lofst. Hofeswald, dem Bauer Mikkel Jansohn, für den Preis von 1136 Rbl.
16) das Gesinde Meschgail, groß 21 Thlr. 79 Gr. nebst 6 Lofst. Hofeswald, den Bauern Martin Snikker u. Peter Jansohn, für den Preis von 3280 Rbl.
17) das Gesinde Swinke, groß 26 Thlr. 74 Gr. nebst 8 Lofst. Hofeswald, den Bauern Mikkel u. Martin Urbsing, für den Preis von 4000 Rbl.
18) das Gesinde Siewart, groß 22 Thlr. 48 Gr. nebst 6 Lofst. Hofeswald, den Bauern Andres Nitzmann u. Martin Dischler, für den Preis von 3380 Rbl. Nr. 894. 1

Wolmar, den 4. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Max v. Löwenstern, Erbbesitzer des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Schloß Kokenhusen hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Schloß Kokenhusen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Schloß Kokenhusen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß Kokenhusen ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Balber, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Peter Dauge, für den Preis von 3075 Rbl. S. Nr. 897. 1

Wolmar, den 4. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Wendenschen Kreise und Lindenschen Kirchspiele belegenen Gutes Hirschenhof hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Silljahn Nr. 5, auf den Bauer Jacob Leeping, für den Preis von 415 Rbl. 25 Kop.
2) Silljahn Nr. 6, auf den Bauer Jacob Pukkit, für den Preis von 691 Rbl.
3) Silljahn Nr. 9, auf den Bauer Martin Behrsin, für den Preis von 509 Rbl.
4) Silljahn Nr. 10, auf den Bauer Jacob Ohsolin, für den Preis von 509 Rbl.
5) Silljahn Nr. 11, auf den Bauer Jahn Ohsolin, für den Preis von 508 R. 75 K.
6) Silljahn Nr. 15, auf den Bauer Andrei August, für den Preis von 588 Rbl.
7) Sille Kaiwan Nr. 16, auf den Bauer Peter Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
8) Sille Kaiwan Nr. 17, auf den Bauer Indrik Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
9) Sille Kaiwan Nr. 18, auf den Bauer Jacob Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
10) Appul Nr. 37, auf den Bauer Jahn Jansohn, für den Preis von 757 Rbl. 25 Kop.
11) Gärtner-Parcelle, auf den Bauer Peter Ohsolin, für den Preis von 39 Rbl. 75 Kop.
12) Kalna Kaiwan Nr. 22, auf den Bauer Andrei Ohsolin, für den Preis von 925 R. 75 K.
13) Kalna Kaiwan Nr. 21, auf den Bauer Rein Ohsolin I, für den Preis von 791 R. 75 K.
14) Kalna Kaiwan Nr. 20, auf den Bauer Brenz Ohsolin, für den Preis von 804 R. 75 K.
15) Gärtner-Parcelle Litt. B I, auf den Bauer Krisch Krastin, für den Preis von 202 Rbl. 25 Kop.
16) Obrockstück Litt B II, auf den Bauer Andrei Pukkit, für den Preis von 64 Rbl. 50 Kop.
17) Appul Nr. 40, auf den Bauer Rein Jursohn, für den Preis von 508 Rbl. 75 Kop.
18) Tanton Nr. 32, auf den Bauer Jacob Bernowitsch, für den Preis von 577 R. 25 K.
19) Tanton Nr. 31, auf den Bauer Jacob Petersohn, für den Preis von 577 R. 25 K.
20) Leies Kaiwan, auf den Bauer Jahn Rengart, für den Preis von 552 Rbl. 50 Kop.
21) Tanton Nr. 35, auf den Bauer Peter Rohsit, für den Preis von 865 Rbl. 50 Kop.
22) Tanton Nr. 34, auf den Bauer Jahn Rohsit, für den Preis von 865 Rbl. 50 Kop.
23) Tanton Nr. 33, auf den Bauer Ansch Rohsit, für den Preis von 577 Rbl. 25 Kop.
24) Kalna Kaiwan Nr. 23, auf den Bauer Rein Ohsolin II, für den Preis von 769 R. 25 K.
25) Leies Kaiwan Nr. 25, auf den Bauer Jur Petersohn, für den Preis von 659 R. 25 K.
26) Leies Kaiwan Nr. 26, auf den Bauer Peter Purrin, für den Preis von 1204 R. 50 K.
27) Leies Kaiwan Nr. 29, auf den Bauer Indrik Rengart, für den Preis von 550 R. 25 K.
28) Silljahn Nr. 1, auf den Bauer Paul Krastin, für den Preis von 834 Rbl. 25 Kop.
29) Silljahn Nr. 14, auf den Bauer Rein August, für den Preis von 588 Rbl.
30) Appul Nr. 38, auf den Bauer Jahn Lappa, für den Preis von 568 Rbl. 50 Kop.
31) Appul Nr. 36, auf den Bauer Andrei Jansohn, für den Preis von 757 Rbl.
32) Appul Nr. 39, auf den Bauer Karl Jürgen, für den Preis von 568 Rbl. 50 Kop.
33) Silljahn Nr. 4, auf den Bauer Andrei Leepin, für den Preis von 415 R. 25 Kop.
34) Silljahn Nr. 7, auf den Bauer Jahn Leepin, für den Preis von 345 Rbl. 50 Kop.
35) Silljahn Nr. 8, auf den Bauer Peter Behrsin, für den Preis von 509 Rbl.
36) Silljahn Nr. 12, auf den Bauer Andrei Semmit, für den Preis von 784 Rbl.
37) Silljahn Nr. 13, auf den Bauer Karl Semmit, für den Preis von 392 Rbl.

38) Sille Kaiwan Nr. 19, auf den Bauer Karl Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
39) Silljahn Nr. 2, auf den Bauer Jacob Limbock, für den Preis von 692 R. 50 K.
Wenden, den 28. August 1879. Nr. 476. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht: daß, nachdem der Eigenthümer des im Fellinschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß-Oberpahlen belegenen Grundstücks Altwälja Nr. 87, Namens Maddis Saggar mit Tode abgegangen, dieses Grundstück lege hereditario in den Besitz der Schwester defuncti Anna Peters, geb. Saggar, nunmehr übergehen solle und werden daher alle Diejenigen, die gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 13. März 1880, bei dieser Behörde zu verlautbaren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solchen nicht weiter gehört werden sollen, und das qu. Grundstück der Anna Peters, geb. Saggar, zu deren vollem unumschränktem Besitz diesseits, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 13. September 1879. Nr. 1356. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Steinberg, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Rihmoseppa Nr. 52, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden u. Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. März 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Rihmoseppa Nr. 52, groß 9 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Jurri Lindeberg, für den Preis von 2175 Rbl. S.
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 13. September 1879. Nr. 1363. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Maer, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Widdewikko Nr. 90, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. März 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Widdewikko Nr. 90, groß 9 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Hans Lindeberg, für den Preis von 1353 Rbl. S.
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 13. September 1879. Nr. 1371. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Richard Baron v. Vietinghoff, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Cabbal-Olle-päh, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adl. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. März 1880 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:
1) Paksojurri Nr. 107, groß 21 Thlr. 81⁶⁹/₁₁₂ Gr., dem Bauer Märt Laus, für den Preis von 3800 Rbl. und
2) Kitse Nr. 116, groß 19 Thlr. 48³⁹/₁₁₂ Gr., dem Bauer Hans Rostleht, für den Preis von 2930 Rbl.
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 13. Septbr. 1879. Nr. 1379. 2

Stalbê, Walmeeres kreisê ir mirufchi:
1) Ehrm-Bulit kalps Mikel Rostock,
2) Leies Maura faimneeks Gust Ahrgal,
3) Mas Neiken faimneeks August Schilling un
4) Muischas mescha fargs Jahn Wihksne.
Tadehl Stalbes pagasta teesa zaur scho usaizina wisus to sche minetu nomireju parahda dewejus un nehmejus seschu mehneschu laikâ, tas ir lihdf 17. Merz 1880, pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Pehz schi termina parahdu prasitaji wairs netiks klausiti, bet ar parahdu slehpejeem darihs likumigi. Nr. 47. 3
Stalbes pag.-teesâ, 17. September 1879.

Kad tas Golgowskas walstes, Tirsas basnizas draudses, Sihle mahjas gruntneeks Jahn Jäger, paradu dehl konkursî krittis, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch 3 mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitot, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 413. 2
Golgowskas pag.-teesâ, 11. September 1879.

No 1875. g. lihdf schim tike pee Ohsolmuischas pagasta teesas eeksch protokoles grahmatâ norakstihts ka behrnu weeta un par apgahdineekeem peuehmuschi ir:
1) tas apteekere kungs Johan Friedrich Jürgensohn to schahs pagasta lohzekka Adolph Ernst Döhring dehlu Adolph Ernst,
2) tas sche peederihgs Jahn Gails to Karl Reinholda dehlu Jehkob,
3) tas Pehter Grihn to Jahn Kalnina dehlu Mahrtin, un
4) Jehkob Miller, Rihgas birgeris, to Jahn Millera dehlu Jahni.
Tadehl teek wisi tee, kam kahdas prettoschanas prett schos adopteereschanas buhtu, usaizinati, seschu mehneschu laikâ, t. i. lihdf 17. März 1880, pee schahs pagasta teesas meldetees, jo wehlakas prettirunaschanas wairs netiks peenemtas ne klausitas. Nr. 62. 2
Ohsolmuischas pag.-teesâ, 17. September 1879.

## Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß außer den bereits mittelst hofgerichtlicher Publication vom 27. August a. c. Nr. 5162 bekannt gemachten Bedingungen, unter welchen die dem Heinrich Petersohn-Ruschmann pfandweise gehörigen, im Wendenschen Kreise belegenen Güter Laudohn und Tootzen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen, nachträglich noch die nachstehenden Bedingungen festgesetzt worden sind, nämlich:
a) daß alle am 23. April 1880 bei der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät zum Besten der Güter Laudohn und Tootzen einstehenden Tilgungs- und etwaige andere Fonds auf den Meistbieter übergehen sollen, der Meistbieter dafür aber auf den vollen Betrag derselben, auf den sie nach Aufgabe der Oberdirection der genannten Societät am bezeichneten Tage validiren werden, gleichzeitig mit dem Meistbotschilling, jedoch ohne Anrechnung auf denselben, an dieses Hofgericht oder an den Pfandnehmer Heinrich Petersohn-Ruschmann baar auszuzahlen hat, und
b) daß die Uebergabe der Güter Laudohn und Tootzen an den Meistbieter unter keinen Umständen früher zu erfolgen hat, als nach Berichtigung des Meistbotschillings. Nr. 5558. 1
Riga-Schloß, den 12. September 1879.

Mit Bezugnahme auf die Publication vom 23. März 1879 Nr. 643 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 20. September 1879 anberaumt gewesene Meistbotstellung des dem Christian Wilhelm Koch gehörigen, im 1. Vorstadttheil 2. Quartier sub Pol.-Nr. 359b belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da der Koch seinen Verpflichtungen gegenüber dem Rigaschen Hypotheken-Verein nachgekommen ist.
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. September 1879. Nr. 1813. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ экономическаго 1880 г. на 24 года трехъ расположенныхъ на островѣ Эзелѣ казенныхъ мызъ Аттель, Рео и Сакла назначенъ одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки, при Эзельскомъ Ордунгсгерихтѣ на 27. Октября 1879 г.
Залогъ долженъ быть равенъ полугодовой арендной платѣ и трети стоимости строеній.
Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ правилъ, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак., изд. 1857 года.
Подробныя арендныя условія и описаніе мызъ желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ, а равно въ Эзельскомъ Ордунгсгерихтѣ у г. чиновника особыхъ порученій коллежскаго ассессора Краузе въ г. Аренсбургѣ. № 4891. 1

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von drei auf der Insel Oesel belegenen Kronsgütern Attel, Reo und Sakla, vom öconomischen Termin 1880 ab auf 24 Jahre, beim Oeselschen Ordnungsgerichte am 27. October 1879 ein definitiver Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.
Der Salog muß der halben Jahres-Arrendesumme und dem dritten Theil des Werths der Gebäude gleichkommen.
Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, mit genauer Beobachtung der in den Art. 1909 und 1910, Band X, Theil I des Swod der Reichsgesetze, Ausgabe vom Jahre 1857, enthaltenen Bestimmungen entgegengenommen.
Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibung der Güter, können von den Torgliebhabern bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga, sowie bei dem Oeselschen Ordnungsge-

richte und bei dem Herrn Beamten zu besonderen Aufträgen, Collegien-Assessor Krause in Arensburg, rechtzeitig eingesehen werden. Nr. 4891. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что на торгѣ, назначенномъ въ присутствіи Управленія, въ городѣ Ригѣ, на 12. Октября 1879 года согласно объявленію, припечатанному въ № 72 Курляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей 1879 г., сверхъ показанныхъ въ этой публикаціи лѣсныхъ матеріаловъ, будутъ продаваться изъ Фрауэнбургской дачи, Курляндской губерніи, 380 занумерованныхъ и заклейменныхъ перестойныхъ деревъ, оцѣненныхъ по нынѣ дѣйствующей таксѣ въ 1487 руб. 79 коп., съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ.

Подробныя условія торговъ изложены въ означенномъ выше, припечатанномъ уже объявленіи. № 4133. 3

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt desmittelst zur allgemeinen Kenntniß, daß an dem auf den 12. October in der Domainen-Verwaltung in Riga, gemäß der in der Kurländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 72 von 1879 abgedruckten Publication anberaumten Torgtage, außer den in dieser Publication angezeigten Holzmaterialien noch 380 nummerirte und gestempelte Stämme aus dem Frauenburgschen Forst, taxirt auf 1487 Rbl. 79 Kop., mit Rechnungslegung nach Stückzahl der Stubben, zum Verkauf werden gestellt werden.

Die näheren Torgbedingungen sind in der bereits gedrucken Publication angegeben.
Nr. 4133. 3

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку въ 1880 году или на три сряду года съ 1880 по 1882 г. включительно необходимыхъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому Приказу Общественнаго Призрѣнія богоугодныхъ заведеній на Александровской Высотѣ предметовъ, а именно:

3500 пудовъ ржаной муки 1. сорта,
20 „ пшеничной муки 1. сорта,
100 четвертей крупъ ячныхъ,
60 „ гороху, бѣлаго,
80 „ овса овиннаго,
1300 пудовъ говядины,
40 „ телятины,
30 „ почечнаго сала,
30 „ сала свинаго,
25 „ коровьяго масла,
200 „ соли поваренной,
10 „ свѣчей сальныхъ формен.
40 „ мыла русскаго,
10 „ ржаной солодовой муки,
80 „ перловыхъ крупъ,
60 „ рису,
6 „ шерсти сырцу,
800 саженя сухихъ дровъ,
80 бочекъ пива баварскаго,
2000 штукъ метелъ березовыхъ,
3000 аршинъ холста парусиннаго,
3000 „ „ подкладочнаго,
2000 „ „ съ синими полосами,
200 „ сѣраго солдатскаго сукна,
200 „ чернаго „ „
150000 штукъ булокъ вѣсомъ 8 лот.
30 ластовъ каменнаго угля,
20 бочекъ сельдей,
80 берковцевъ длинной соломы,

съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 26. и къ переторжкѣ 29. Октября сего 1879 года заблаговременно и не позже 12 часовъ дня и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги, равняющіяся десятой части годовой подрядной суммы, въ случаѣ представленія оныхъ въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, условія же по сей поставкѣ можно читать въ канцеляріи Палаты, ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

Причемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія принимаемы не будутъ, согласно ст. 1862 Св. Зак. Гражд. т. X ч. I;

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя на основаніи ст. 1909 тогоже тома должны заключать въ себѣ:

а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи условій безъ всякихъ перемѣнъ;
б) цѣны писанныя прописью;
в) обыкновенное мѣсто пребываніе, званіе, имя и фамилію объявителя, также мѣсяцъ и число когда подписана;
г) законные залоги на опредѣленную выше часть подрядной суммы;

3) вся поставка потребностей можетъ быть принята однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ нѣсколькими лицами;

4) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ въ день торга до 11 час. утра.
№ 923. 3

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1880, resp. Triennium 1880 bis 1882 inclusive, erforderlichen Bedürfnisse, und namentlich:

3500 Pud Roggenmehl 1. Sorte,
20 „ Waizenmehl 1. „
100 Tschetwert Gerstengrütze,
60 „ Erbsen, weiße,
80 „ Futterhafer,
1300 Pud Rindfleisch,
40 „ Kalbfleisch,
30 „ Nierenfett,
30 „ Schweinefett,
25 „ Butter,
200 „ Kochsalz,
10 „ Talgformlichte,
40 „ gesprenkte Seife,
10 „ Roggenmehl,
80 „ Perlgraupen,
60 „ Reis,
6 „ rohe Wolle,
800 Faden trockenes Brennholz,
80 Tonnen bairisches Bier,
2000 Stück Reiserbesen,
3000 Arschin Segellein,
3000 „ Futterlein,
2000 „ blaugestreifte Leinwand,
200 „ graues russisches Soldatentuch,
200 „ schwarzes „
150000 Stück Weißbrod à 8 Loth Gewicht,
30 Last Steinkohlen,
20 Tonnen Heringe,
80 Schiffspfund Langstroh,

zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 26. und zum Peretorge am 29. October c., zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags, bei diesem Kameralhofe, in dessen Canzlei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen, sofern dieselben in baarem Gelde oder prozenttragenden Papieren beigebracht werden sollten, auf den zehnten Theil der Podrädsumme, bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) Daß in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Swod der Reichsgesetze nach dem Peretorge durchaus keine neuen Bote angenommen werden.

2) Daß zu den Torgen auch versiegelte Offerten angenommen werden, welche gemäß dem Art. 1909 ibid. enthalten müssen:

a. die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen;
b. die Preise mit Buchstaben geschrieben;
c. Wohnort, Stand, Tauf- und Familienname des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden;
d. einen gesetzlichen Salog auf den höher bestimmten Theil der Podrädsumme.

3) Daß die Lieferung sämmtlicher Erfordernisse, entweder von einer Person oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt, von mehreren Personen übernommen werden können, und

4) Daß die versiegelten Offerten spätestens am Torgtage, bis 11 Uhr Vormittags, angenommen werden. Nr. 923. 3

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden alle Diejenigen, welche die Lieferung nachstehend bezeichneter, im nächsten Jahre für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Gegenstände, als:

1) 1000 Faden Birken- und 200 Faden Tannen-Brennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von mindestens $3/4$ Arschin haben muß,
2) circa 50 Pud Stearinlichte, 100 Pud Petroleum und 30 Pud Waschseife, je nach Bedürfniß der Universität, und
3) 54 Tschetwert Hafer und 100 Pud Stroh

zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert, zu dem dieserhalb anberaumten Torge am 17. October d. J. und zum Peretorge am 20. October d. J., Mittags 12 Uhr, sich im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschriftmäßigen Legitimationen und Salogge ihren Bot zu verlautbaren, wegen des Zuschlags aber die weitere Verfügung der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können in der Canzlei des Directoriums eingesehen werden.

Dorpat, den 19. September 1879. Nr. 953. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію С.-Петербургскаго Коммерческаго Суда, для пополненія штрафа и гербовыхъ пошлинъ въ суммѣ 1441 руб. 60 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе С.-Петергскаго купца Василія Афонасьева Бабовина, состоящее С.-Петербургской губерніи, Гдовскаго уѣзда, 2. стана при деревнѣ Межникъ, заключающ е въ себѣ пустопорожней земли 1043 дес. 1162 саж., большая часть, которой находится подъ лѣсомъ, оцѣнено 1500 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 16. Ноября 1879 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1847. 2

Военный Совѣтъ, разсмотрѣвъ представленіе Виленскаго Военно-Окружнаго Совѣта отъ 30. Іюня за № 244, о продажѣ частнымъ лицамъ капсюлей къ оружію выведенному изъ употребленія въ войскахъ, журналомъ 18. прошлаго Іюля положилъ на продажу означенныхъ капсюлей назначить торгъ, допустивъ вмѣстѣ съ тѣмъ, въ видѣ опыта, продажу капсюлей частнымъ лицамъ, но съ тѣмъ, чтобы о результатахъ торга было донесено Военному Совѣту и приложено соображеніе объ успѣхѣ частной продажи.

Вслѣдствіе приведеннаго постановленія Военнаго Совѣта, сдѣлавъ вмѣстѣ съ симъ распоряженіе объ открытіи продажи капсюлей частнымъ лицамъ до 20. Декабря сего года, изъ отдѣловъ Окружнаго Артиллерійскаго Склада, находящихся въ гг. Вильнѣ, Динабургѣ и Бобруйскѣ, а также и при всѣхъ мѣстныхъ командахъ, расположенныхъ въ Лифляндской губерніи, по цѣнѣ 1 р. $87\frac{1}{2}$ коп. за тысячу, Окружное Артиллерійское Управленіе объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что желающіе пріобрѣсти покупкою капсюли должны обращаться непосредственно къ начальникамъ Артиллерійскихъ Складовъ и къ мѣстнымъ уѣзднымъ воинскимъ начальникамъ. № 14319. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному своему постановленію, 16. Августа состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 19. Ноября с. г. назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу половинной части имѣнія Стырики, Витебскаго уѣзда, покойной помѣщицы Терезіи Бобатинской, на удовлетвореніе иска статскаго совѣтника Василія Лейченко по заемному обязательству въ 2445 руб. съ проц., а такъ же слѣдуемыхъ за межевую работу 62 р. 3 к., чертежную 49 руб. 25 коп., прогонныхъ Лепельскому землемѣру Таратутко 5 руб. 48 коп., земскихъ повинностей, числящихся по Витебскому Губернскому Казначейству и проц. сбора 36 руб. 86 коп. и за написаніе описи на простой бумагѣ 40 коп. Половинная часть имѣнія Стырики заключается въ фольваркѣ Становщина, пустошахъ Пловецъ, Буево и Мосѣево и пустоши при деревнѣ Снѣговатка, изъ коихъ фольварокъ Становщина отстоитъ отъ губернскаго города Витебска въ 18 верстахъ и Суражскаго почтоваго тракта и рѣки Двины въ 3 верстахъ, заключаетъ въ себѣ деревянный домъ съ хозяйственными постройками, земли пахатной 18 д., усадебной 2 дес., сѣнокосной 8 дес. и подъ лѣсомъ строевымъ еловымъ 2 дес., а въ пустошахъ Пловецъ, Мосѣево и при деревнѣ Снѣговатка, разстояніемъ отъ означеннаго фольварка въ 1 верстѣ и пустоши Буево — $1\frac{1}{2}$ версты, находится земли въ первой: пахатной 6 дес., сѣнокосной 8 дес. и подъ лѣсомъ 6 дес., второй — пахатной 4 дес., сѣнокосной 7 дес. и подъ дровянымъ лѣсомъ 9 дес., третьей — пахатной 8 дес., сѣнокосной 6 дес. и подъ дровянымъ лѣсомъ 12 дес. и четвертой — пахатной 4 дес. и подъ мелкимъ сосновымъ лѣсомъ 26 д., а всего въ фольваркѣ и пустошахъ 126 дес. Вся эта земля находится въ чрезполосномъ владѣніи и оцѣнена по десятилѣтней сложности приносимаго дохода въ 970 руб., съ предоставленіемъ торгующимся права предлагать цѣны и ниже оцѣнки. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгѣ приглашаются въ назначенный торгъ въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу. № 7376. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что означенное въ нижеслѣдующей вѣдомости лѣсные матеріалы изъ дачъ Лифляндской губерніи будутъ продаваться особыми торговыми присутствіями.

День и мѣсто производства торговъ показаны въ послѣдней графѣ этой вѣдомости.

Торги будутъ производиться на слѣдующихъ условіяхъ:

1) устные торги начнутся въ 10 часовъ утра;

2) до начала устныхъ торговъ будутъ приниматься запечатанныя объявленія, которыя должны быть составлены на точномъ основаніи 1909—1912 ст. X ч. 1 Св. Зак., изд. 1857 г., и притомъ на каждую отдѣльную торговую единицу должна быть непремѣнно объявлена особая цѣна;

3) продажа лѣсныхъ матеріаловъ окончится однимъ торгомъ безъ переторжки.

4) допущеніе къ торгамъ обусловливается представленіемъ благонадежныхъ залоговъ въ размѣрѣ 20 проц. отъ оцѣночной суммы тѣхъ продажныхъ единицъ, на которыя каждый покупщикъ пожелаетъ торговаться, а при покупкѣ, залогъ тутъ же на торгахъ долженъ быть пополненъ до 20 проц. съ состоявшейся на торгахъ продажной цѣны.

5) надбавки будутъ принимаемы только опредѣленными суммами сверхъ таксы или сверхъ общей оцѣнки;

6) подробности какъ относительно породы и размѣровъ лѣса и величины торговыхъ единицъ, такъ и объ общихъ продажныхъ условіяхъ, а равно разстоянія продажныхъ участковъ отъ сплавныхъ рѣкъ и населенныхъ мѣстъ, покупатели могутъ узнать у подлежащихъ лѣсничихъ и въ Управленіи Государственными Имуществами въ городѣ Ригѣ;

7) для осмотра въ натурѣ назначеннаго въ продажу лѣса желающіе могутъ обращаться къ мѣстной лѣсной стражѣ, или къ подлежащему лѣсничему.

Von der Baltischen Domainen-Verwaltung wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die in dem nachstehenden Verschlage bezeichneten Holzmaterialien aus den Kronsforsten des Livländischen Gouvernements durch besondere Torg-Commissionen werden verkauft werden.

Der Tag und der Ort über die abzuhaltenden Torge sind in der letzten Rubrik des Verschlages angegeben.

Torg-Bedingungen:

1) die mündlichen Torge werden um 10 Uhr Morgens begonnen werden;

2) vor Beginn der mündlichen Torge werden Angebote in versiegelten Couverts empfangen werden, welche in genauer Grundlage der Art. 1909 bis 1912, Bd. X, Thl. I Ausgabe 1857 angefertigt sein müssen; wobei für eine jede Torgeinheit besondere Angebote zu machen sind;

3) der Verkauf der Holzmaterialien wird mittelst Torges ohne Peretorge stattfinden;

4) die Zulassung zur Theilnahme auf den Torgen wird von der Vorstellung richtiger Salogge auf den Betrag von 20 pCt. der Taxationssummen derjenigen Torgeinheiten, auf welche jeder Käufer reflectirt, abhängig gemacht, im Falle des Kaufes muß der Salogg von 20 pCt. bis auf die auf den Torgen offerirte Meistbotssumme ergänzt werden;

5) die Ueberbote werden nur in bestimmten Summen über die Taxe oder über den Haupt-Abschätzungs Betrag angenommen;

6) das Nähere in Bezug auf die Gattung, das Quantum des Holzes und die Torgeinheiten, sowohl als auch in Betreff der Verkaufs-Bedingungen, desgleichen die Entfernung der Verkaufs-Parcellen von den Flößungs-Flüssen und angesiedelten Ortschaften, können die Käufer bei den betreffenden Förstern und in der Domainen-Verwaltung in Riga erfahren;

7) Zur Besichtigung des zum Verkaufe bestimmten Holzes an Ort und Stelle können die Käufer sich an die Forstwache oder an den betreffenden Förster wenden.

| Названіе лѣсничества и дачи. / Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. Die Flächengröße. Дес. Dess. | Общая площадь. Саж. Faden. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| II. Рижское Лѣсничество II. Rigasche Forstei<br>Руенская дача I. часть Rujenscher Forst I. Hauptheil | 8 | 13 | 822 | 1677 | 92 | 1 | 46 куб. саж. дровъ Cub. Faden Brennholz | 153 | 64 | Въ Руенъ-Торнейскомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1879. In der Rujen-Torneyschen Gemeinde-Verwaltung am 15. October 1879. |
| Кольбергская дача Colbergscher Forst | 12 | 12 | 1650 | 1970 | 1 | 5 | Отъ сѣменныхъ деревъ von Samenstämmen 344 строевыхъ деревъ, 92 вершины, 16½ к. с. дровъ 344 Baustämme, 92 Toppenden, 16½ Cub. Faden Brennholz | 611 | 3 | Въ Кольбергскомъ волостномъ правленіи 17. Октября 1879. In der Colbergschen Gemeinde-Verwaltung am 17. October 1879. |
| Руенская дача часть II Rujenscher II. Hauptheil | 10 | 41 | 494 | 4439 | 85 | 1 | 43 к. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz | 49 | 45 | Въ Кольбергскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1879. In der Colbergschen Gemeinde-Verwaltung am 20. October 1879. |
| Саарумская дача Saarumscher Forst | 6 | 6 | 1565 | 928 | 2 | 3 | 6 к. с. орѣховаго кустарника Cub. Fad. Nußstrauch<br>10 к. с. можевельника Cub. Fad. Wachholderstrauch<br>17 строевыхъ деревъ Baustämme | 60<br>10<br>19 | —<br>—<br>17 | На мызѣ Вайнзель въ мѣстномъ волостномъ правленіи 23. Октября 1879. Im Hofe Wainsel, in der örtlichen Gemeinde-Verwaltung am 23. October 1879. |
| Вайнзельская дача Wainselscher Forst | 5 | 6 | 1390 | 850 | 88 | 2 | 8 к. с. орѣшника Nußstrauch<br>25 к. с. можевельника Wachholderstrauch | — | — | |
| Пальмгофская дача Palmhofscher Forst | 3 | 2 | 770 | 424 | 86 | — | — | — | — | Въ Пальмгофскомъ волостномъ правленіи 25. Октября 1879. In der Palmhofschen Gemeinde-Verwaltung am 25. October 1879. |
| II. Перновское Лѣсничество II. Pernausche Forstei<br>1) Веррингская дача Wörringscher Forst | 1 | — | 800 | 39 | 40 | — | — | — | — | Въ Веллассомъ Волост. Правленіи 15. Октября 1879. In der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung am 15. October 1879. |
| 2) Еперская дача Jöperscher Forst | 3 | 1 | 1200 | 58 | 74 | — | — | — | — | |

| Названіе лѣсничества и дачи.<br>Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche.<br>Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. Die Flächengröße.<br>Дес. Deff. | Саж. Faden. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.<br>Руб. Rbl. | Коп. Kop. | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.<br>Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.<br>Руб. Rbl. | Коп. Kop. | Гдѣ и когда именно назначаются торги.<br>Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3) Селли-Веллаская дача<br>Sellie-Wöllascher Forst | 9 | 17 | 1963 | 964 | 35 | 1 | Еловыхъ бревенъ 4 с. 6 в. 53 шт.<br>Grünen Balken, Stück 53 4 Fad. 6 Wersch. | 50 | 35 | Въ Велласкомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1879.<br>In der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung am 15. Octbr. 1879. |
| 4) Кюнская дача<br>Kühnoscher Forst | 2 | 1 | — | 112 | 6 | — | — | — | — | |
| 5) Торгельская дача<br>Torgelscher Forst | 29 | 25 | — | 1695 | 71 | — | — | — | — | Въ Торгельскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1879.<br>In der Torgelschen Gemeinde-Verwaltung am 18. October 1879. |
| I. Перновское Лѣсничество<br>I. Pernausche Forstei | | | | | | | | | | |
| 1) Куркундская дача<br>Kurkundscher Forst | 12 | 43 | 1862 | 3434 | 29 | 6 | 560 строевыхъ деревъ отъ 3 с. 4 в. до 4 с. 7 в.<br>560 Baustämme von 3 Fad. 4 Wersch. bis 4 Fad. 7 Wersch.<br>550 к. с. дровъ<br>Cub. Fad. Brennholz | 2018 | 30 | Въ Куркундскомъ волостномъ правленіи 16. Октября 1879.<br>In der Kurkundschen Gemeinde-Verwaltung am 16. October 1879. |
| 2) Паттенгофская дача<br>Pattenhofscher Forst | 7 | 33 | 2290 | 1328 | 17 | 4 | 300 строевыхъ деревъ отъ 3 с. 4 в. до 4 с. 6 в.<br>300 Baustämme von 3 Fad. 4 Wersch. bis 4 Fad. 6 Wersch.<br>370 к. с. дровъ<br>Cub. Fad. Brennholz | 1324 | — | |
| 3) Лайксарская дача<br>Laiksaarscher Forst | 36 | 132 | 1540 | 6459 | 47 | 10 | 1025 строевыхъ деревъ отъ 3 с. 4 в. до 4 с. 6 в.<br>1025 Baustämme von 3 Fad. 4 Wersch. bis 4 Fad. 6 Wersch.<br>770 к. с. дровъ<br>Cub. Fad. Brennholz | 2879 | 15 | |
| 4) Орренгофская дача<br>Orrenhofscher Forst | 13 | 54 | 325 | 3131 | 19 | 4 | 215 строевыхъ деревъ отъ 3 с. 4 в. до 4 с. 5 в.<br>215 Baustämme von 3 Fad. 4 Wersch. bis 4 Fad. 5 Wersch.<br>290 к. с. дровъ<br>Cub. Fad. Brennholz | 949 | 20 | |
| 5) Гутмансбахская дача<br>Gutmannsbachscher Forst | 1 | — | 1320 | 30 | — | — | — | — | — | |
| II. Дерптское Лѣсничество<br>II. Dörptscher Forstdistrict | | | | | | | | | | |
| 1) Тамменгофская дача<br>Tammenhofscher Forst | 1 | — | 800 | 58 | — | — | — | — | — | Въ Кавелехтскомъ волостномъ правленіи 1. Ноября 1879.<br>In der Kawelechtschen Gemeinde-Verwaltung am 1. November 1879. |
| 2) Кавелехтская дача<br>Kawelechtscher Forst | 4 | 3 | 1400 | 130 | 15 | — | — | — | — | |
| 3) Шпанкауская дача<br>Spankauscher Forst | 1 | — | 1600 | 86 | 20 | 1 | 2 к. с. сосн. дровъ<br>Cub. Fad. Kiefernholz<br>1 к. с. сучьевъ<br>Cub. Fad. Aststrauch | 19 | 20 | Въ Клейнъ-Рингенскомъ волостномъ правленіи 3. Ноября 1879.<br>In der Klein-Ringenschen Gemeinde-Verwaltung am 3. November 1879. |
| 4) Клейнъ-Рингенская дача<br>Klein-Ringenscher Forst | 2 | — | 1170 | 169 | 85 | 5 | 10 сосн. бревенъ<br>Kiefernbalken<br>3 к. с. дровъ<br>Cub. Fad. Brennholz<br>1 к. с. сучьевъ<br>Cub. Fad. Aststrauch<br>15 к. с. орѣшника<br>Cub. Fad. Nußstrauch | 69 | 20 | |
| 5) Кастолацкая дача<br>Kastolatzscher Forst | 2 | 1 | 420 | 319 | 82 | — | — | — | — | На мызѣ Шлосъ-Оденпя 6. Ноября 1879.<br>Auf dem Hofe Schloß-Odenpä am 6. November 1879. |
| 6) Оденпеская дача<br>Odenpäscher Forst | 4 | 2 | 540 | 485 | 75 | 4 | 20 к. с. орѣшника<br>Cub. Fad. Nußstrauch | 40 | — | |
| 7) Книппельгофская дача<br>Knippelhofscher Forst | 1 | — | 1800 | 117 | 55 | — | — | 55 | — | |
| 8) Ильмьервская дача<br>Ilmjerwscher Forst | 2 | 1 | 1400 | 184 | 13 | 1 | 15 к. с. орѣшника<br>Cub. Fad. Nußstrauch | 22 | 50 | Въ Ильмьервскомъ волостномъ правленіи 9. Ноября 1879.<br>In der Ilmjerwschen Gemeinde-Verwaltung am 9. November 1879. |

| Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. | | | | | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. | | | | Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. Die Flächengröße. | | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. | | Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры проданнаго лѣса. Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. | | |
| | | Дес. Dess. | Саж. Faden. | Руб. Rbl. | Коп. Kop. | | | Руб. Rbl. | Коп. Kop. | |
| 9) Геймадраская дача Heimadrascher Forst | 4 | 2 | 1800 | 413 | 36 | — | — | — | — | Въ Геймадраскомъ волостномъ правленіи 12. Ноября 1879. In der Heimadraschen Gemeinde-Verwaltung am 12. Novbr. 1879. |
| 10) Альтъ-Койкюльская дача Alt-Koiküllscher Forst | 7 | 10 | 1160 | 1214 | 91 | — | — | — | — | На мызѣ Альтъ-Койкюль 15. Ноября 1879. Auf dem Hofe Alt-Koiküll am 15. November 1879. |
| 11) Клейнъ-Койкюльская дача Klein-Koiküllscher Forst | 5 | 5 | 509 | 426 | 88 | — | — | — | — | |
| 12) Веррогофская дача Werrohofscher Forst | 8 | 10 | 136 | 971 | 68 | — | — | — | — | Въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи 19. Ноября 1879. In der Werrohofschen Gemeinde-Verwaltung am 19. Novbr. 1879. |
| 13) Альтъ-Касерицкая дача Alt-Kasseritzscher Forst | 1 | 1 | 1800 | 120 | 55 | — | — | — | — | Въ Альтъ-Касерицкомъ волостномъ правленіи 19. Ноября 1879. In der Alt-Kasseritzschen Gemeinde-Verwaltung am 19. Novbr. 1879. |
| 14) Ней-Касерицкая дача Neu-Kasseritzscher Forst | 2 | 1 | 450 | 145 | 20 | — | — | — | — | |
| 15) Гангофская дача Hahnhofscher Forst | 2 | 1 | 1000 | 156 | 55 | — | — | — | — | Въ Гангофскомъ волостномъ правленіи 22. Ноября 1879. In der Hahnhofschen Gemeinde-Verwaltung am 22. Novbr. 1879. |
| I. Дерптское Лѣсничество I. Dorpatsche Forstei | | | | | | | | | | |
| 1) Аввинормская дача Awwinormscher Forst | 85 | 182 | 964 | 7670 | 12 | — | — | — | — | Въ Чернаскомъ волостномъ правленіи 1. Ноября 1879. In der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung am 1. Novbr. 1879. |
| 2) Флеммингсгофская дача Flemmingshofscher Forst | 25 | 14 | 400 | 952 | 22 | — | — | — | — | Въ Флеммингсгофскомъ волостномъ правленіи 1. Декабря 1879. In der Flemmingshofschen Gemeinde-Verwaltung am 1. December 1879. |
| 3) Воттигферская дача Wottigferscher Forst | 41 | 22 | 702 | 1876 | 28 | 1 | 43 строевыхъ деревъ 3—6 саж. длин., 4—6 верш. толщ.<br>43 Baustämme, 3—6 Fad. lang, 4—6 Wersch. stark<br>7 к. с. елов. дровъ Cub. Fad. Grähnenholz<br>4 к. с. осин. дровъ Cub. Fad. Espenholz | 23<br>22<br>6<br>52 | 63<br>75<br>—<br>38 | Въ Чернаскомъ волостномъ правленіи 5. Ноября 1879. In der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung am 5. Novbr. 1879. |
| 4) Лайская дача Laisscher Forst | 10 | 6 | 1600 | 324 | 44 | — | — | — | — | Въ Флеммингсгофскомъ волостномъ правленіи 3. Декабря 1879. In der Flemmingshofschen Gemeinde-Verwaltung am 3. December 1879. |
| 5) Фалькенауская дача Falkenauscher Forst | 25 | 12 | 1800 | 1953 | 5 | — | — | — | — | Въ Дерптскомъ полицейскомъ управленіи 7. Декабря 1879. In der Dorpatschen Polizei-Verwaltung am 7. December 1879. |
| 6) Анрепсгофская дача Anrepshofscher Forst | 6 | 2 | 1200 | 269 | 89 | — | — | — | — | Въ Дерптскомъ полицейскомъ управленіи 10. Декабря 1879. In der Dorpatschen Polizei-Verwaltung am 10. December 1879. |
| 7) Вихтизбійская дача Wichtisbyscher Forst | 5 | 16 | 350 | 565 | 90 | — | — | 90 | — | Въ Вихтизбійскомъ волостномъ правленіи 17. Декабря 1879. In der Wichtisbyschen Gemeinde-Verwaltung am 17. Decbr. 1879. |
| Аренсбургское Лѣсничество Arensburgsche Forstei | | | | | | | | | | |
| 1) Сатоская дача Saatoscher Forst | 9 | 4 | 1534 | 348 | 88 | 10 | 154 строевыхъ деревъ 3—5 арш. 4—5 верш. 154 Baustämme, 3—5 Fad 4 bis 5 Wersch. | 94 | 92 | Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 15. Октября 1879. Im Oeselschen Ordnungsgerichte am 15. October 1879. |
| 2) Аброская дача Abroscher Forst | 16 | 7 | 286 | 733 | 30 | 4 | 8 с. дровъ Fad. Brennholz<br>8 с. сучьевъ Fad. Aeste | 31 | 20 | |
| 3) Бракельсгофская дача Brackelshofscher Forst | 2 | 1 | 2316 | 72 | 50 | — | — | — | — | |
| 4) Гелламаская дача Hellamascher Forst | — | — | — | — | — | 7 | 70 строевыхъ деревъ 3—4 арш. 5 верш.<br>70 Baustämme, 3—4 Arsch. 5 Wersch.<br>2 к. с. дровъ Fad. Brennholz | 77 | 60 | |

| Названіе лѣсничества и дачи. / Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. | | | | | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. | | | | Гдѣ и когда именно назначаются торги. / Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Число торговыхъ единицъ. / Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. / Die Flächengröße. | | На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. | | Число торговыхъ единицъ. / Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. / Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. | | |
| | | Дес. / Dess. | Саж. / Faden. | Руб. / Rbl. | Коп. / Kop. | | | Руб. / Rbl. | Коп. / Kop. | |
| 5) Моонская дача<br>Moonscher Forst | 1 | 2 | — | 90 | 50 | 20 | 5 с. дровъ<br>Fad. Brennholz<br>5 жердей<br>Latten<br>82 с. хвороста<br>Fad. Strauch | 78 | 39 | |
| 6) Мазикская дача<br>Masikscher Forst | 5 | 2 | 1170 | 255 | 24 | 15 | 75 с. хворостъ<br>Faden Strauch | 37 | 50 | |
| 7) Гольмгофская дача<br>Holmhofscher Forst | 10 | 1 | 1764 | 165 | 59 | — | — | — | — | |
| 8) Шворбекская дача<br>Schworbekscher Forst<br>Обх. Палломецъ<br>Revier Pallomets | 32 | 17 | 1700 | 450 | 57 | — | — | — | — | |
| Обх. Соппимецъ<br>Revier Soppimets | 10 | 3 | 1928 | 218 | 28 | — | — | — | — | |
| Обх. Ярвемецъ<br>Revier Jerwemets | 4 | 1 | 2077 | 84 | 5 | — | — | — | — | |
| 9) Таттерсельская дача<br>Tatterseljascher Forst | 5 | 1 | 2095 | 271 | 66 | 10 | 46 строевыхъ деревъ<br>Baustämme | 31 | 19 | |
| 10) Сутро-Гаутаггоская дача<br>Sutro-Hautaggoscher Forst | — | — | — | — | — | 1 | 3 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 6 | — | |
| 11) Лаггенемская дача<br>Lahhenömscher Forst | 10 | 4 | 2167 | 631 | 80 | 3 | 7 жердей 3 арш. 3 в.<br>Stangen 3 Fad. 3 Wersch.<br>2 брев. 2 арш. 5 в.<br>Baustämme 2 Fad. 5 Wersch.<br>10 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 20 | 70 | |
| 12) Куммиская дача<br>Kummisscher Forst | 16 | 5 | 127 | 658 | 99 | — | — | — | — | |
| 14) Коронемская дача<br>Kooronömscher Forst | 9 | 5 | 1515 | 289 | 42 | 10 | 97 жерд. 3 арш. 2. в.<br>Stangen 3 Fad. 2 Wersch. | 4 | 7 | |
| 15) Нудинемская дача<br>Nudinömscher Forst | 8 | 3 | 1361 | 435 | 17 | 2 | 6 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 12 | — | Въ Эзельскомъ Ордиунгсгерихтѣ 15. Октября 1879.<br>Im Oeselschen Ordnungsgerichte am 15. October 1879. |
| 16) Раппиская дача<br>Rappischer Forst | 4 | 2 | 447 | 151 | 73 | — | 130 строевыхъ деревъ 3—5 арш. 5 верш.<br>130 Baustämme, 3—5 Fad. 5 Wersch.<br>22 жерд. 3 арш. 2 в.<br>Stangen 3 Fad. 2 Wersch. | 87 | 33 | |
| 17) Кауниферская дача<br>Kauniferscher Forst | 10 | 3 | 135 | 210 | 65 | 1 | 3 брев. 3 арш. 5 в.<br>Baustämme 3 Fad. 5 Wersch. | 1 | 35 | |
| 18) Карьяласмаская дача<br>Обх. Карьяласма<br>Karjalasmascher Forst<br>Revier Karjalasma | 19 | 6 | 705 | 422 | 97 | — | 36 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 41 | 50 | |
| Обх. Паммерортъ<br>Revier Pammerorth | 6 | 1 | 1394 | 203 | 67 | 4 | 35 строевыхъ деревъ 3—4 арш. 4—5 в.<br>35 Baustämme 3—4 Fad. 4 bis 5 Wersch.<br>2 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 26 | 55 | |
| 19) Бальгинемская дача<br>Balginömscher Forst | — | — | — | — | — | 6 | 32 брев. 2—4 арш. 5 вер.<br>Baustämme 2—4 F. 5 W.<br>50 жерд. 3 арш. 2 вер.<br>Stangen 3 Fad. 2 Wersch. | 20 | 02 | |
| 20) Магнусгофская дача<br>Magnushofscher Forst | 6 | 1 | 567 | 217 | 2 | — | — | — | — | |
| 21) Руноская дача<br>Runöscher Forst | — | — | — | — | — | 20 | 318 строев. дер. 4 арш. 5 в.<br>Baustämme 4 Fad. 5 W.<br>127 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 548 | 48 | |
| 22) Койгустская дача<br>Koigustscher Forst | — | — | — | — | — | 15 | 300 жерд. 2—3 арш. 1 в.<br>Stangen 2—3 Fad. 1 W.<br>2 с. дровъ<br>Fad. Brennholz<br>20 с. хвороста<br>Fad. Strauch | 25 | 26 | |
| 23) Таггамойзская дача<br>Taggamoisscher Forst | — | — | — | — | — | 2 | 17 строевыхъ деревъ 3—4 арш. 5 в.<br>17 Baustämme 3—4 F. 5 W.<br>2 с. дровъ<br>Fad. Brennholz | 21 | 98 | |

| Название лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. Die Flächengröße. Дес. Dess. | Саж. Faden. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24) Гольмгофская дача Holmhofscher Forst | — | — | — | — | — | 1 | Съ учетомъ по числу пней. Mit Rechnungslegung nach Stückzahl der Stämme. 1052 занумерован. заклеймен. дубовыя деревья 1052 nummerirte und gestempelte Eichen | 2715 | 17 | Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 15. Октября 1879. Im Oeselschen Ordnungsgericht am 15. October 1879. |
| I. Венденское Лѣсничество I. Wendensche Forstei | | | | | | | | | | |
| 1) Альтъ-Саккенгофская дача Alt-Sackenhofscher Forst | 3 | 1 | 1200 | 119 | 72 | — | — | — | — | Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1879. In der Marzenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 15. Octbr. 1879. |
| 2) Блюменгофская дача Blumenhofscher Forst | 5 | 3 | 2150 | 392 | 33 | — | — | — | — | |
| 3) Аагофская дача Aahofscher Forst | 47 | 46 | 200 | 4832 | 87 | 1 | 89 бревенъ 4—5 с. 4—6 в. Balken 4—5 Fad. 4—6 W. | 62 | 19 | Въ Аагофскомъ волостномъ правленіи 25. Октября 1879. In der Aahofschen Gemeinde-Verwaltung am 25. October 1879. |
| 4) Штирценгофская дача Stürzenhofscher Forst | 3 | 1 | 600 | 208 | 51 | — | — | — | — | Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1879. In der Marzenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 15. Octbr. 1879. |
| 5) Марценгофская дача Marzenhofscher Forst | 6 | 3 | 1200 | 927 | 36 | 6 | 172 бревна 4 с. 4—10 в. Balken 4 Fad. 4—10 W. | 416 | 38 | |
| 6) Штрикенгофская дача Strickenhofscher Forst | 10 | 5 | 400 | 1751 | 74 | — | — | — | — | Въ Фрейденбергскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1879. In der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung am 23. October 1879. |
| 7) Фрейденбергская дача часть I Freudenbergscher Forst Theil I. | 4 | 2 | — | 808 | 16 | — | — | — | — | |
| 8) Интеская дача Intescher Forst | 4 | 1 | 2100 | 184 | 41 | — | — | — | — | |
| 9) Козенгофская дача Kosenhofscher Forst | 20 | 10 | 800 | 913 | 89 | 5 | 81 бревна 4 с. 4—7 в. Balken 4 Fad. 4—7 W. 3 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz | 93 | 12 | Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 18. Октября 1879. In der Forstei Kosenhof am 18. October 1879. |
| 10) Зозенгофская дача Sohsenhofscher Forst | 3 | 1 | 300 | 173 | 73 | — | — | — | — | Въ Зозенгофскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1879. In der Sohsenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 20. Octbr. 1879. |
| 11) Ней-Шуенская дача Neu-Schujenscher Forst | 3 | 2 | 1200 | 44 | 62 | — | — | — | — | Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 18. Октября 1879. In der Forstei Kosenhof am 18. October 1879. |
| 12) Гиршенгофская дача Hirschenhofscher Forst | 4 | 2 | 500 | 242 | 9 | 11 | 30 бревенъ 4 с. 5—7 в. Balken 4 Fad. 5—7 W. 47 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz | 124 | 95 | Въ Гиршенгофскомъ волостномъ правленіи 31. Октября 1879. In der Hirschenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 31. Octbr. 1879. |
| 13) Гроздонская дача Grosdohnscher Forst | 6 | 3 | — | 529 | 72 | — | — | — | — | Въ Гроздонскомъ волостномъ правленіи 29. Октября 1879. In der Grosdohnschen Gemeinde-Verwaltung am 29. Octbr. 1879. |
| 14) Фрейденбергская дача часть II. Freudenbergscher Forst II. Theil | 5 | 2 | 1000 | 242 | 46 | 4 | 21 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz 14 куб. с. сучьевъ Cub. Fad. Aeste | 78 | 45 | Въ Фрейденбергскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1879. In der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung am 23. October 1879. |
| 15) Эшенгофская дача Eschenhofscher Forst | — | — | — | — | — | 3 | Съ учетомъ по числу пней. Mit Rechnungslegung nach Stubbenzahl. 30 строев. деревъ 4 с. 4—6 в. Baustämme 4 Fad. 4—6 W. | 20 | 28 | Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 18. Октября 1879. In der Forstei Kosenhof am 18. October 1879. |
| 16) Клавекальнскій мызный лѣсъ Klawekalnscher Hofeswald | — | — | — | — | — | 1 | Съ учетомъ по числу пней. Mit Rechnungslegung nach Stubbenzahl. 703 строевыхъ деревъ Baustämme | 631 | 30 | Въ Управленіи Госуд. Имущ. въ Прибал. Губ. въ г. Ригѣ 12. Октября 1879. In der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga am 12. October 1879. |
| I. Рижское Лѣсничество I. Rigascher Forst-District | | | | | | | | | | |
| 1) Шлокская дача Schlockscher Forst | 26 | 19 | 744 | 3593 | 5 | 9 | 57 бревенъ Baustämme $13^1/_2$ куб. с. дровъ Brennholz | 186 | 35 | Въ Шлокскомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1879. In der Schlockschen Gemeinde-Verwaltung am 15. Octbr. 1879. |

| Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes. | По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общая площадь. Die Flächengröße. Дес. Dess. | Саж. Faden. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten. | Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Hauptquantum und die Hauptdimensionen der Verkaufs-Materialien. | На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl. | Коп. Kop. | Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2) Магнусгофская дача Magnushöfscher Forst | 20 | 17 | 1900 | 793 | 39 | — | — | — | — | Въ Магнусгофскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1879. In der Magnushöfschen Gemeinde-Verwaltung am 18 Octbr. 1879. |
| 3) Бильдерлингсгофская дача Bilderlingshöfscher Forst | — | — | — | — | — | 10 | 191 строевыхъ деревъ Baustämme 18 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz 6 куб. с. хворостъ Cub. Fad. Strauch | 562 | 58 | Въ Бильдерлингсгофскомъ волостномъ правленіи 17. Октября 1879. In der Bilderlingshöfschen Gemeinde-Verwaltung am 17. October 1879. |
| 4) Паббашская дача Pabbascher Forst | 3 | 3 | 326 | 189 | 25 | 8 | 134 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz 40 куб. с. хворостъ Cub. Fad. Strauch | 475 | — | Въ Паббашскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1879. In der Pabbaschschen Gemeinde-Verwaltung am 23. Octbr. 1879. |
| 5) Рамданская дача Ramdanscher Forst | 7 | 6 | 1932 | 532 | 34 | — | — | — | — | Въ Рамданскомъ волостномъ правленіи 29. Октября 1879. In der Ramdanschen Gemeinde-Verwaltung am 29. Octbr. 1870. |

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.** Секретарь К. Ястржембскій.

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

### Auction von Bäckereiintensilien &c.

Zur Erfüllung der Vorschrift Eines Kaiserlich-Rigaschen Landgerichts, sollen St. Petersburger Vorstadt, Alexander-Boulevard Nr. 3, im Hause des Herrn Kumberg, **Mittwoch den 26. Septbr. 1879,** um 1 Uhr Nachmittags, im Locale der ehemaligen St. Petersburger Bäckerei, sämmtliche **Möbel, Fayence, Bäckereiintensilien &c.,** gegen gleich baare Zahlung, **öffentlich versteigert werden.**

Krons-Auctionator:
Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

### Аукціонъ.

Съ разрѣшенія Рижскаго Торговаго Управленія во **Вторникъ 25. Сентября сего года,** въ 1 часъ по полудни, на грунтѣ господина Эллермана, по большой Московской улицѣ подъ № 22, на счетъ того, до кого сіе касается, за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ, по частямъ, партія,

**поврежденныхъ рогожъ и мѣшковъ.**

І. Коппъ, биржевый маклеръ.

### Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts werden **Dienstag, den 25. September** c., um 1. Uhr Nachmittags,

**beschädigte Matten und Säcke,**

auf dem Grundstück des Herrn Ellermann, große Moskauer Straße Nr. 22, für Rechnung dessen, den es angeht, gegen Baarzahlung meistbietend in Cavelingen **versteigert werden.**

Johannes Kopp, Börsenmakler.

### Immobilien-Verkauf.

**Am 11. October d. J.,** Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlaße des weil. hiesigen Kaufmanns **Alexander Ovander** gehörige, allhier im 2. Quartier des Mitauschen Stadttheils, auf Hagenshof, unweit der Dünamündeschen Straße, im Walde sub Pol.-Nr. 118 belegene **Höfchen,** mit allen darauf befindlichen Wohn- und Nebengebäuden, nebst Haus- und Gartengeräthschaften, sowie dem Nutzungsrechte, an den dazu gehörigen Grundstücken, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zum **öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 22. September 1879.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

### Immobilien-Verkauf.

**Am 11. October d. J.,** Nachmittags 1 Uhr, sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga:

1) das dem Nachlaße des weiland Kaufmanns **H. G. Budé** zustehende **Holzungsrecht** an dem, ehemals den von Vietinghoffschen Erben, jetzt dem Baron Eugen v. Vietinghof gehörigen, im Karrisschen Kirchspiele, auf Oesel, unter dem Gute Parrasmetz belegenen **Meinstschen Walde;**
2) das **Recht des Abbruchs** des am Meinstschen Strande, unter Parrasmetz, provisorisch errichteten **Häuschens,**

zum **öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Von den Meistbotbedingungen, die in termino licitationis bekannt gemacht werden, ist besonders zu erwähnen, daß der Zuschlag des sub 1 bezeichneten Holzungsrechts sofort erfolgt, falls mehr als 900 Rbl. geboten werden, und daß der Meistbieter 20% der Meistbotsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen habe.

Riga-Rathhaus, den 24. September 1879.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

### Wittwe Reimersſche Augenheil-Anstalt für Unbemittelte

Als Folge der in den letzten Jahren eingetretenen Theuerung aller Lebensbedürfnisse sieht sich das Curatorium der genannten Anstalt genöthigt, unbeschadet der Freibetten, die **Preise für die Aufnahme** der theilweise oder ganz ihre Verpflegung vergütenden Personen in der stationären Klinik **zu erhöhen,** und zwar:

1) Den Verpflegungstag von bisher 40 Kop. auf 45 Kop. (Ebräer, die koschere Kost verlangen, zahlen jetzt statt der bisherigen 45 Kop., 50 Kop. täglich,
2) den Verpflegungstag von bisher 75 Kop. auf 80 Kop.;
3) den Verpflegungstag von 1 R. 25 K. in Einzelzimmern auf 1 Rbl. 30 Kop.

Diese Preiserhöhung tritt mit dem 1. November d. J. für die neu Eintretenden in Kraft.

Riga, den 21. September 1879.

Staatsrath **Dr. C. Waldhauer,**
Director und Präses Curatorii.

**Сборникъ** правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1877 года по 1. Іюля 1878 года Томъ V продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1877 bis 1. Juli 1878 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. V, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Die Direction der **Russischen Feuer-Assecuranz Compagnie,** gegründet im Jahre 1867, bringt hiermit zur Kentniß, daß die von derselben ertheilte **Police 664944,** auf den Namen von **A. E. Klau** lautend, dem Letzteren **abhanden gekommen ist** und fordert den derzeitigen Besitzer dieses Documents auf, innerhalb vier Wochen a dato, dasselbe entweder der Direction in St. Petersburg oder der Riger General-Agentur vorzustellen, widrigenfalls die erwähnte Police 664944 annullirt und ein neues Document ausgestellt werden wird.

Das

**deutsch-alphabetische Verzeichniß**

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgeroкladisten Alexander Grünewald am 15. Februar 1877 Nr. 2367 ertheilte, bis zum 1. Januar 1878 giltige Legitimation.

Der von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgeroкladisten Andreas Ledding ertheilte Armenschein Nr. 3239/3975.

Das Paßbüreaubillet des Meschtschowskyschen Bauers (Gouvernement Kaluga) Andrejew Tschulikow, d. d. 12. April 1879 Nr. 1424, giltig bis zum 18. Februar 1880.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiteroкladisten Jelissei Michailow Sujew am 15. Mai 1875 Nr. 3397 ertheilte, bis zum 1. August 1875 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Breslau verzeichneten Jacob Wallbach, d. d. 13. Januar 1879 Nr. 684, giltig bis zum 11. Juli 1879.

Das Paßbüreaubillet des zu Mitau verzeichneten Arbeiteroкladisten Fritz Urbanowitz, d. d. 8. Februar 1879 Nr 2136, giltig bis zum 6. August 1879.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 24. Сентября 1879 года.